

## Österreichisches Sprachdiplom Deutsch

### Abschnitt 11

# **INTEGRIERTE LERNZIELLISTEN** **DER THEMENSPEZIFISCHEN AUSDRÜCKE IM ÄUSSERUNGSBEREICH** **DER MENSCHLICHE KÖRPER,** **KÖRPERLICHE ZUSTÄNDE,** **GESUNDHEIT UND GESUNDHEITSSYSTEM**

#### **1. Einleitung**

Dieser Abschnitt umfasst die Lernzielliste der themenspezifischen Ausdrücke, die dem Äußerungsbereich "Der menschliche Körper, körperliche Zustände, Gesundheit und Gesundheitssystem" zugeordnet werden können. Sie dienen zur Beschreibung des menschlichen Körpers, körperlichen Handlungen und gesundheitlichen Zuständen sowie deren Behandlung im Gesundheitssystem etc..

#### **2. Allgemeines Lernziel für den Abschnitt 11**

Die Lerner sind in der Lage, ihren Körper, Körperhaltungen, Körperbewegungen und Tätigkeiten sowie vor allem gesundheitliche Zustände zu beschreiben und im Falle einer Störung der Gesundheit, ärztliche Hilfe durch Terminvereinbarungen bzw. Anrufe bei Gesundheitsinstitutionen zu holen oder durch deren Besuch in Anspruch zu nehmen. Zugleich sind sie in der Lage, ihr gesundheitliches Problem soweit zu beschreiben, dass der Arzt gute Anhaltspunkte für die Diagnose und die Behandlung bekommt. Die Kenntnisse der Lerner beziehen sich auch auf allgemeine Regelungen und Formalitäten des jeweiligen Gesundheitssystems, um die Krankenversicherung in Anspruch nehmen zu können.

#### **3. Relevante Domänen, Kommunikationsorte und soziale Rollen:**

1. **Private Domäne:** im Fitnessstudio, Freizeiteinrichtungen
  - **Relevante soziale Rollen:** produktiv: Kunde; rezeptiv: Angestellter von Freizeiteinrichtungen
2. **Im Zusammenhang mit Körperpflege:** im Bad, in der Sauna,
  - **Relevante soziale Rollen:** produktiv: Kunde; rezeptiv: Angestellter von Freizeiteinrichtungen
3. **Im Zusammenhang mit Gesundheit und Gesundheitssystem:** beim Arzt, im Ambulatorium, im Krankenhaus, in der Krankenkassa, in der Apotheke, im Lohnbüro (Krankenschein);
  - **Relevante soziale Rollen:** produktiv: Patient, Sozialversicherter; rezeptiv: Arzt, Angestellter von Sozial- und Gesundheitseinrichtungen

#### 4. Relevante Szenarien

- **Selbstdarstellungsszenarien:** Darstellen der eigenen Beschwerden, gesundheitlichen Problemen und der gewünschten Hilfe beim Besuch von Ärzten und Gesundheitseinrichtungen.
- **Bericht- und Erzählszenarien:** Berichten über den Verlauf des Genesungsprozesses und dabei aufgetretene Ereignisse.
- **Beschreibungsszenarien:** Über physiologische Wahrnehmungen und psychologisches Befinden von sich und anderen berichten sowie die Merkmale von Personen beschreiben
- **Dienstleistungsszenarien bei Gesundheitseinrichtungen:** - Erledigen von Formalitäten bei Gesundheitseinrichtungen
- **Vereinbarungsszenarien:** Vereinbaren von Terminen bei Gesundheitseinrichtungen
- **Informationsszenarien - Informationen einholen:** Einholen von Informationen über die Institutionen und Einrichtungen, bei denen man im Notfall Hilfe bekommen kann.

## Kapitel 1 - Der menschliche Körper

### 1.1. Körperteile - Körperhaltungen - Physiologische Zustände und Bedürfnisse

Die Lerner sind in der Lage, die Teile des menschlichen Körpers und seine physiologischen Zustände zu beschreiben.

#### A. Fertigkeiten Grundstufe

A1. Sprechhandlungen	A2. Formulierungen - Strukturen
1. Körperteile und Körpermerkmale Beschreiben	<ul style="list-style-type: none"><li>• Das ist [Körperteilname]. (Das ist das Gesicht.)</li><li>• Er ist [Körpermerkmal]. (Er ist kräftig.)</li></ul>
2. Physiologische Zustände beschreiben	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ich habe/bin [Zustand]. (Ich habe Hunger] / Ich bin hungrig/nervös etc.)</li><li>• Ich muss auf die Toilette/ auf das WC.</li><li>• Mir ist heiß/kalt.</li></ul>

### A3. Lexik: Verben - Verbalgruppen<sup>1</sup>

#### {1. Physiologische Vorgänge/Zustände und allgemeine Verhaltensformen}

- |   |  |
|---|--|
| 1. atmen (A/D) // (CH) schnaufen                    | 10. kalt sein                              |
| 2. auf die Toilette / WC müssen                     | 11. lachen                                 |
| 3. nervös sein ≠ ruhig sein                         | 12. müde sein                              |
| 4. aufstehen um (Uhrzeit)                           | 13. nervös sein                            |
| 5. durstig sein                                     | 14. ruhig sein                             |
| 6. heiß sein, mir <i>ist</i> heiß ≠ kalt sein (A/D) | 15. schlafen <sup>1</sup> wach sein        |
| // (CH) heiß/warm/kalt <u>haben</u>                 | 16. schlafen gehen                         |
| 7. heiß/warm/kalt <u>haben</u> (CH)                 | 17. wach sein                              |
| 8. heulen (CH)                                      | 18. weinen wegen etwD (A/D) // (CH) heulen |
| 9. hungrig sein / haben (CH)                        |  |

#### {2. Körperhaltungen}

- |   |  |
|---|--|
| 1. liegen (bin) (A) <sup>1</sup> stehen (bin) | 3. stehen (bin) (A) // (CH/D) (habe) ~ |
| 2. sitzen (bin) (A) // (D) (habe) ~           |  |

### A4. Lexik - Substantive

#### {1. Körperteile, Organe}

- |                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| 1. Augen, die -Ø       | 10. Hand, die -"e  |
| 2. Bauch, der -"e      | 11. Herz, das -en  |
| 3. Bein, das -e        | 12. Kopf, der -"e  |
| 4. Brust, die -Ø / -"e | 13. Körper, der -Ø |
| 5. Finger, der -Ø      | 14. Mund, der      |
| 6. Fuß, der -"e        | 15. Nase, die -n   |
| 7. Gesicht, das -er    | 16. Ohr, das -en   |
| 8. Haare, die -Ø       | 17. Zahn, der -"e  |
| 9. Hals, der -"e       |                    |

#### {2. Physiologische Zustände}

- |                |                                 |
|----------------|---------------------------------|
| 1. Durst, der  | 3. Hitze, die / Temperatur, die |
| 2. Hunger, der | 4. Schlaf, der                  |

### A6. Lexik - Qualifikatoren

#### {1. Allgemeine Körpermerkmale}

- |  |                      |
|--|----------------------|
| 1. <b>P</b> Vgl. dazu Abschn. 10, Kap. 2.1 | 3. kräftig ≠ schwach |
| 2. behindert (sein)                        | 4. stark             |

<sup>1</sup> Da es sich hier um sehr allgemeine Sprechhandlungen handelt, kann nur bedingt spezifisches Vokabular angegeben werden. Die Angaben beschränken sich hier auf die Strukturformeln, die in der Spalte A2 enthalten sind.

## B. Fertigkeiten Zertifikatsstufe

B1. Sprechhandlungen	B2. Formulierungen - Strukturen :
1. Körperteile und Körpermerkmale beschreiben	• Über die G-stufe hinausgehend
2. Physiologische Zustände beschreiben	• Über die G-stufe hinausgehend

## B3. Lexik: Verben - Verbalgruppen

### {1. Physiologische Vorgänge/Zustände und allgemeine Verhaltensformen}

- |  |   |
|--|---|
| 1. aufwachen um <sup>1</sup> einschlafen um<br>(Uhrzeit) | 7. kaputt sein (CH/D) ~// (A) müde sein |
| 2. aufgeregt sein über etwA                              | 8. lächeln                              |
| 3. bewegen sich  | 9. lachen über jm.                      |
| 4. einschlafen um (Uhrzeit)                              | 10. müde sein (A) (KAPUTTSEIN)          |
| 5. fit sein  | 11. schwitzen                           |
| 6. frieren (Mich friert.) // (CH) kalt haben             | 12. träumen von etwD.                   |

## B4. Lexik - Substantive

### {1. Körperteile, Organe}<sup>OL</sup>

- |                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Blut, das -Ø                 | 6. Rücken, der -Ø                 |
| 2. Lunge, die, -n <sup>OL</sup> | 7. Schulter, die -n <sup>OL</sup> |
| 3. Magen, der -"en              | 8. Zehe, die n <sup>OL</sup>      |
| 4. Knie, das -Ø                 | 9. Zunge, die -n                  |
| 5. Haut, die -Ø                 |                                   |

### {2. Physiologische Zustände}<sup>OL</sup>

- |                  |                    |
|------------------|--------------------|
| 1. Blick, der -e | 4. Temperatur, die |
| 2. Lächeln, das  | 5. Träne, die -n   |
| 3. Lachen, das   | 6. Traum, der -"e  |

## B6. Lexik - Qualifikatoren

1. **P** Vgl. dazu Abschn. 9, Kap. 2.2.1

## C. Fertigkeiten Mittelstufe 1

### C3. Lexik - Verben - Verbalgruppen

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| 1. bücken sich / gebückt sein | 3. k.o. sein (A) // (CH/D) kaputt sein |
| 2. gebeugt sein               | 4. zittern vor (Kälte/Angst)           |

## C4. Lexik - Substantive

### {1. Körperteile}<sup>OL</sup>

- |   |  |
|---|--|
| 1. Arm, der -e                                      | 7. Knöchel, der -Ø                               |
| 2. Ellbogen, der -Ø                                 | 8. Penis, der -sse                               |
| 3. Fingernagel, der -"                              | 9. Popo, der -s // (CH) Füdli <sup>N</sup> , das |
| 4. Füdli <sup>N</sup> , das (CH)                    | 10. Knochen, der -Ø                              |
| 5. Hinterteil, das -e (A/D) // (CH) Hosenboden, der | 11. Vagina, die -s                               |
| 6. Hosenboden, der (CH)                             | 12. Wange, die -n                                |

### {2. Physiologische Zustände}<sup>OL</sup>

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 1. Atmung, die    | 3. Müdigkeit, die |
| 2. Gelächter, das | 4. Schweiß, der   |

## 1.2. Körperpflege und Hygiene

Die Lerner sind in der Lage, die wichtigsten Aktivitäten im Zusammenhang mit Körperpflege zu beschreiben.

### A. Fertigkeiten Grundstufe

A1. Sprechhandlungen	A2. Formulierungen - Strukturen
1. Körperpflege- und Hygieneaktivitäten, wichtigste - beschreiben	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Er/Sie] [Pflegeverb]. (Er wäscht sich die Haare.) etc.</li> <li>• Kann ich mir die Hände waschen? (Vor dem Essen.)</li> </ul>
2. Ort von Bad / Toilette erfragen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entschuldigen Sie, wo ist die Toilette?</li> <li>• Entschuldigen Sie, können Sie mir sagen, wo die Toilette ist?</li> </ul>
3. Kleidungszustand und Kleidungsreinigung beschreiben	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ⇒ Vgl. dazu Abschnitt 10, Kap. 2.2: <u>G/ZD</u></li> <li>• Entschuldigen Sie, wo ist hier eine Wäscherei?</li> <li>• Die [Kleidungsbezeichnung] ist [Qualifikator]. (Die Schuhe sind schmutzig.)</li> </ul>
4. Hygiene- und Körperpflegeartikel, wichtigste beschreiben	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deklarative</li> </ul>

### A3. Lexik: Verben - Verbalgruppen

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1. baden ( Ich möchte ~)                          | 4. rasieren jmA.        |
| 2. duschen sich                                   | 5. schminken sich, jmA. |
| 3. kämmen sich (die Haare) (A/D) // (CH) strählen | 6. waschen sich.        |
|   | 7. Zähne putzen sich    |

#### A4. Lexik - Substantive

- |   |  |
|---|--|
| 1. <b>Bad</b> , das -"er  | 6. <b>Seife</b> , die -n                       |
| 2. <b>Dusche</b> , die -n   | 7. <b>Toilette</b> , die -en / <b>WC</b> , das |
| 3. <b>Handtuch</b> , das -"er   | 8. <b>Zahnbürste</b> , die -n                  |
| 4. <b>Kamm</b> , der -"e (A/D) // (CH) <b>Strahl</b> <sup>N</sup> , der | 9. <b>Zahnpasta</b> , die -s                   |
| 5. <b>Shampoo</b> , das -s  | 10. <b>WC</b> , das -s                         |

#### B. Fertigkeiten Zertifikatsstufe

Die Lerner sind in der Lage, detaillierte spezifische äußere Merkmale eines Menschen zu beschreiben, die die Fertigkeiten der Grundstufe einschließen.

##### B1. Sprechhandlungen

##### B2. Formulierungen - Strukturen

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| 1. <b>SH der Körperpflege</b> | • Wie G1, jedoch mit erhöhter Komplexität. |
|-------------------------------|--|

#### B3. Lexik: Verben - Verbalgruppen

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1. <b>Bad nehmen ein</b> , jm.                  | 3. <b>Haare schneiden lassen sich</b> |
| 2. <b>bürsten</b> , jmA. etw. (Haare, Kleidung) | 4. <b>Haare waschen sich</b> , jmA.   |

#### B4. Lexik - Substantive

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. <b>Frisör</b> , der -e / -in, die -en // (CH)<br><b>Coiffeur</b> , der / die -euse | 4. <b>Rasierapparat</b> , der -e   |
| 2. <b>Coiffeur</b> , der / die -euse (CH)   | 5. <b>Schminksachen</b> , die -Ø   |
| 3. <b>Parfum</b> , das -s   | 6. <b>Schminke</b> , die -Ø        |
|   | 7. <b>Toilettentasche</b> , die -n |

#### C. Fertigkeiten Mittelstufe 1

##### C3. Lexik - Verben - Verbale Ausdrücke

1. **fönen sich** (die Haare)

##### C4. Lexik - Substantive

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. <b>After Shave</b> , das    | 5. <b>Necessaire</b> , das (CH) // (A/D) <b>Toiletten-</b><br><b>tasche</b> , die |
| 2. <b>Bürste</b> , die -en     | 6. <b>Rasur</b> , die -en   |
| 3. <b>Fön</b> , der -s         | 7. <b>Toilettensachen</b> , die -Ø  |
| 4. <b>Lippenstift</b> , der -e |   |

### 1.3. Körperbewegungen - körperliche Tätigkeiten

Die Lerner sind in der Lage, die wichtigsten körperlichen Tätigkeiten zu beschreiben.

#### A. Fertigkeiten Grundstufe

##### A1. Sprechhandlungen

1. Körperhaltungen, Körperbewegungen und körperliche Tätigkeiten beschreiben

##### A2. Formulierungen - Strukturen

- Deklarativsätze.
- ⇒ Abschn.19 (Arbeit/Beruf) und Kap. 17 (Freizeit/Sport etc.)

##### A3. Lexik: Verben - Verbalgruppen

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1. aufmachen etwA. (Tür, Fenster) ≠ zu-    | 9. laufen (A/D) // (CH) rennen |
| machen etw.                                | 10. rennen (CH)                |
| 2. aufstehen                               | 11. schlafen gehen             |
| 3. bekommen etw. von jmD. / kriegen ~      | 12. sitzen                     |
| 4. bringen jmD etw.                        | 13. stehen                     |
| 5. geben jmD etw. ≠ nehmen etw.            | 14. stellen etw. auf (Ort)     |
| 6. gehen in [Richtung/Lage] (A) // (D) ~ / | 15. tragen etw.                |
| (CH/D) laufen in ~                         | 16. ziehen etw.                |
| 7. holen etw. von ≠ bringen jmD etw.       | 17. zumachen                   |
| 8. legen etw. auf (Ort)                    |                                |

#### B. Fertigkeiten Zertifikatsstufe

##### B3. Lexik: Verben - Verbalgruppen

- |  |   |
|--|---|
| 1. abnehmen (Gewicht)                      | 11. fangen etw.                                 |
| 2. abhängen etw. (Gegenstand) von          | 12. hängen, auf~, ein~                          |
| 3. abschalten (Fernseher/Licht) (A) // (D) | 13. kleben etw. an (Ort) (D)                    |
| ausmachen / ~ // (CH) abschalten           | 14. kriegen etw. von jmD                        |
| (Licht)                                    | 15. mischen etw. mit etwD.                      |
| 4. anmachen etw. ≠ wegnehmen               | 16. mitkommen mit jmD                           |
| 5. aufhängen etw. (Bild) ≠ abhängen        | 17. öffnen etw. mit etw.                        |
| 6. aufschließen etw. (Tür) (D)             | 18. picken etw. (A) // (D) kleben etw. an (Ort) |
| 7. aufsperrn etw. ≠ zusperren (A) // (D)   | 19. rennen nach / in (Ort)                      |
| aufschließen ≠ zuschließen                 | 20. sammeln etw. für                            |
| 8. bemerken etw.                           | 21. schieben etw. nach / auf (Ort)              |
| 9. drehen sich / ~ etwA                    | 22. schließen etw. mit etw.                     |
| 10. drücken etw. mit (Hand)                | 23. schütteln etw.                              |

- |   |   |
|---|---|
| 24. <b>setzen sich</b> (D)              | 29. <b>zumachen</b> etw. (Tür)  |
| 25. <b>treten</b> jm. <b>mit</b> (Fuß)  | 30. <b>zuschließen</b> etw. (Tür) (D) // (CH) <b>ab~</b><br>// (A) <b>zusperren</b> etw. (Tür) <b>mit</b> |
| 26. <b>weg-</b> , (von Ort)             | 31. <b>zusperren</b> etw. (Tür) <b>mit</b> (A)  |
| 27. <b>werfen</b> etw. <b>auf</b> (Ort) |   |
| 28. <b>winken</b> jmD                   |   |

## C. Fertigkeiten Mittelstufe 1

### C3. Lexik: Verben - Verbalgruppen

- |  |   |
|--|---|
| 1. <b>abliegen</b> (CH) (NIEDERLEGEN)  | 17. <b>hineingießen</b> etw. in (A) // (D) <b>ein-</b><br><b>gießen</b>                       |
| 2. <b>absitzen</b> <sup>N</sup> (CH) // (A/D) <b>aufstehen</b>   | 18. <b>hineinstecken</b> etw. in ≠ <b>heraus-</b><br><b>nehmen</b> etw. <b>aus</b>            |
| 3. <b>abstellen</b> etw. <b>auf</b> (auf Boden ~ )   | 19. <b>hinsetzen sich</b> (CH/D)  |
| 4. <b>abstellen</b> etw. (Gerät, Radio)  | 20. <b>hinstellen</b> jm. etw. in / <b>auf</b> (Ort)  |
| 5. <b>aufheben</b> etw. von (Boden) ≠ <b>fallen</b><br><b>lassen</b> etw. <b>auf</b> (~)                             | 21. <b>leeren</b> etw. / <b>ausleeren</b>   |
| 6. <b>aufstehen</b> ≠ <b>niedersitzen</b> // (D) / ~ /<br><b>sich hinsetzen</b>                                      | 22. <b>lösen</b> etw. von (A) // (CH/D) / ~ / <b>weg</b><br><b>machen</b>                     |
| 7. <b>auslassen</b> etw.<br><b>bücken sich</b> / ~ <b>vor</b> jmD  | 23. <b>loslassen</b> jmA. / etw.  |
| 8. <b>binden</b> etw. <b>mit</b> (Schnur)  | 24. <b>mitgehen</b> mit jmD   |
| 9. <b>einhängen</b> etw. in ≠ <b>aushängen</b> etw.<br><b>von</b>  | 25. <b>niederlegen sich</b> (A) // (CH) <b>abliegen</b>                                       |
| 10. <b>einschenken</b>   | 26. <b>niedersitzen</b> (A) // (D) <b>hinsetzen sich</b><br>// (CH) /~/ <b>sich hinsetzen</b> |
| 11. <b>erkennen, dass</b>  | 27. <b>schütten</b> etw. in (Behälter) / <b>auf</b> (Ort)                                     |
| 12. <b>fangen</b> etw. <b>mit</b> (Gerät)  | 28. <b>stillsitzen</b>  |
| 13. <b>festhalten</b> jm./etw. <b>an</b> / <b>bei</b> (Kleidung)<br>≠ <b>loslassen</b> jm./etw.                      | 29. <b>stoßen</b> jmA   |
| 14. <b>füllen</b> etw. <b>mit</b> (Inhalt) ≠ <b>leeren</b> (A) //<br>(D) / ~ / <b>reinmachen</b> ≠ <b>rausmachen</b> | 30. <b>weglegen</b> etw.  |
| 15. <b>gießen</b> etw. / ~ mit (Flüssigkeit)   | 31. <b>wegmachen</b> etw. (CH/D)  |
| 16. <b>herausnehmen</b> etw. <b>aus</b>  | 32. <b>wegnehmen</b> jmD etw.   |
|  | 33. <b>wegräumen</b> etw.   |
|  | 34. <b>wegtun</b> etw. von (A) // (CH/D) <b>weg-</b><br><b>machen</b>                         |



## Kapitel 2

### Wahrnehmung und Perzeption

Die Lerner sind in der Lage, die wichtigsten Ausdrücke für Wahrnehmung und Perzeption zu verwenden.

#### A. Fertigkeiten Grundstufe

A1. Sprechhandlungen	A2. Formulierungen - Strukturen
1. Perzeption und Wahrnehmung beschreiben	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ich [Wahrnehmungsverb] [Objekt]. (Ich sehe ihn an.)</li> </ul>

#### A3. Lexik: Verben - Verbalgruppen

- |   |   |
|---|---|
| 1. angreifen etw. (mit Hand) (A) // (CH/D)<br>anfassen etw. // (CH) anlangen (gespr.)<br>2. anfassen etw. (D)<br>3. anlangen (CH)<br>4. blind sein <sup>1</sup> sehen etw.<br>5. fühlen etw.<br>6. hören <sup>1</sup> taub sein | 7. riechen etw. / ~ an etw.<br>8. schauen jm., an~, zu~ (A) // (D) sehen,<br>an~, zu~ // (CH) lugen, jm. an~, zu~<br>9. schmecken (Qualifikator)<br>10. sehen etw.<br>11. taub sein<br>12. verstehen etw. |
|---|---|

#### B. Fertigkeiten Zertifikatsstufe

##### B3. Lexik: Verben - Verbalgruppen

- |   |  |
|---|--|
| 1. anschauen jm., etw. (A/CH) // (D) an-<br>sehen // (CH) anlügen jm., etw.<br>2. anlügen jm., etw. (CH)<br>3. ansehen jm. / etw. (D)<br>4. beobachten etw.<br>5. berühren jm. / etw. | 6. gucken (D) // (A/CH) schauen<br>7. schauen (A/CH) (GUCKEN)<br>8. spüren etw.<br>9. zuschauen / (CH) zulügen <sup>N</sup><br>10. wahrnehmen etw. |
|---|--|

#### C. Fertigkeiten Mittelstufe 1

##### C3. Lexik - Verben - Verbale Ausdrücke

1. anfühlen sich (Qualifikator)

## Kapitel 3

### Gesundheit und Gesundheitssystem - Arzt - Krankenhaus

Die Lerner sind in der Lage, wenn sie ärztliche Hilfe brauchen, **einen Arzttermin zu vereinbaren, die Aufnahmeformalitäten, die Beschreibung ihrer Krankheit bzw. ihres körperlichen Zustands sprachlich zu bewältigen.**

#### A. Fertigkeiten Grundstufe

Die Lerner sind in der Lage, einen Arzt aus dem Telefonbuch herauszusuchen, einen Arzttermin zu vereinbaren, die Krankheit in ihren Grundzügen zu beschreiben und die wichtigsten formalen Handlungen im Zusammenhang mit dem Arztbesuch sprachlich zu bewältigen.

A1. Sprechhandlungen	A2. Formulierungen - Strukturen
1. Befinden von [kranken] Personen erfragen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wie geht es dir/Ihnen? ⇔ Es geht mir [Qualifikator]. (Es geht mir schlecht/schon besser).</li> </ul>
2. Gesundheitszustand: Den eigenen ~ beschreiben und den anderer Personen erfragen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ich bin krank. Ich habe [Symptom/ Krankheit]. (Ich habe Bauchweh/ die Grippe etc.)</li> </ul>
3. Körperliche Zustände: Die wichtigsten ~ im Zusammenhang mit Krankheit und Verletzung erfragen / beschreiben	<ul style="list-style-type: none"> <li>Was fehlt dir/Ihnen? ⇔ Ich bin krank. Ich habe [Symptom/ Krankheit]. (Ich habe Bauchweh/ die Grippe. etc.)</li> <li>Was/Wie ist [Ereignis/Unfall] passiert? ⇔ Ich habe mir [Verletzung]. (Ich habe mich verletzt.)</li> </ul>
4. Arztbesuch: Die wichtigsten formalen Handlungen im Zusammenhang mit Arztbesuch beschreiben etc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bei welcher [Krankenkassa // -kasse] sind Sie versichert? ⇔ Bei der [Krankenkassenname].</li> <li>Haben Sie einen Krankenschein? Ja ≠ Nein. etc.</li> </ul>
5. Termin bei Arzt oder Gesundheitseinrichtung vereinbaren	<ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Telefonieren: <u>Abschn. 8, Kap.1,2</u></li> <li>Kann ich einen Termin haben? // Könnten wir einen Termin [vereinbaren/abmachen]? (CH)</li> <li>⇔ Ja, können Sie am [Datum, Uhrzeit]? Ja ≠ Nein.</li> </ul>
6. Anmelden bei Arzt / Aufnahme-stelle	<ul style="list-style-type: none"> <li>Grüß Gott, mein Name ist [Name], ich habe einen Termin. ⇔ Guten Tag. Ja, bitte nehmen Sie Platz.</li> <li>Haben Sie einen Krankenschein? ⇔ Ja, bitte. / Leider, nein.</li> <li>Welche Krankenkassa/-kasse haben Sie? / Bei welcher Krankenkassa/-kasse sind Sie versichert?</li> </ul>
7. Benennen von wichtigen Gesundheitseinrichtungen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Deklarative</li> </ul>

### A3. Lexik: Verben - Verbalgruppen

#### {1. Ärztliche Hilfe brauchen / krank sein / verletzt sein / Unfall haben / sterben / }

- |   |  |
|---|--|
| 1. Baby bekommen                          | 11. Schmerzen haben (A/D) // (CH) / ~ / weh haben <sup>N</sup> |
| 2. bluten (Wunde)                         | 12. sterben  |
| 3. erkältet haben sich (CH/D)             | 13. tot sein / gestorben sein                                  |
| 4. fehlen etw. (Was fehlt Ihnen?)         | 14. verkühlt sein (A) // (CH/D) erkältet haben sich            |
| 5. Fieber haben                           | 15. verletzt sein  |
| 6. fühlen sich, gut ≠ schlecht ~/frisch ~ | 16. verletzen sich   |
| 7. gesund sein ≠ krank sein               | 17. weh tun (A/D) // (CH) weh machen <sup>N</sup>              |
| 8. husten (stark / leicht)                |  |
| 9. krank sein                             |  |
| 10. leben ≠ sterben                       |  |

#### {2. Ärztliche Hilfe holen }

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1. anrufen bei (Rettung) // (CH) anläuten | 3. rufen (Notarzt/einen Arzt) |
| 2. gehen (zu einem Arzt/ins Krankenhaus)  |                               |

#### {3. Formalitäten beim Besuch von Gesundheitsinstitutionen }

1. abgeben (Krankenschein)

#### {4. Ärztliche Hilfe bekommen}

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. abnehmen (Verband)             | 5. nehmen (Medikament, Tablette)         |
| 2. ausziehen (Kleidung, bei Arzt) | 6. operieren jmA.                        |
| 3. gegen etw. (Krankheit) sein    | 7. untersuchen jmA                       |
| 4. messen (Fieber)                | 8. verbinden jmA (Körperteil, Wunde) mit |

### A4. Lexik - Substantive

#### {1. Ärztliche Versorgung und ärztliche Einrichtungen}

- |  |   |
|--|---|
| 1. Anmeldung, die (bei Arzt)                                 | 11. Medizin, die  |
| 2. Apotheke, die -en   | 12. Notarzt, der -"e  |
| 3. Arzt, der -"e / Ärztin, die -en                           | 13. Ordinationszeiten, die (A) // (CH/D) Sprechstunde(n), die |
| 4. Arztpraxis, die -praxen (CH/D) // (A) Ordination, die -en | 14. Ordination, die (A) // (CH/D) Arztpraxis                  |
| 5. Arzttermin, der -e  | 15. Pille, die -n (Antibabypille)                             |
| 5. Doktor, der -en / Herr/Frau ~                             | 16. Sprechstunde(n), die (bei Arzt) (CH/D)                    |
| 6. Kondom, das -e  | 17. Rezept, das -e  |
| 7. Krankenhaus, das -"er (D)                                 | 18. Rettung, die (A) // Krankenwagen (D)                      |
| 8. Krankenwagen, der -n (D)                                  | 19. Zahnarzt, der -"e   |
| 9. Krankenschein, der -e                                     | 20. Spital, das -"er (A/CH) // (D) Krankenhaus, das -"er      |
| 10. Medikament, das / Medizin, die                           |   |

## **{2. Krankheit(en)}**

- |   |   |
|---|---|
| 1. <b>Gesundheit</b> , die ≠ <b>Krankheit</b> , die | 6. <b>Unfall</b> , der -"e  |
| 2. <b>Erkältung</b> , die (CH/D)                    | 7. <b>Verkältung</b> <sup>N</sup> , die (CH)  |
| 3. <b>Fieber</b> , das                              | 8. <b>Verkühlung</b> , die (A) // (D) <b>Erkältung</b> ,<br>die // (CH) <b>Verkältung</b> , die |
| 4. <b>Grippe</b> , die                              | 9. <b>Verletzung</b> , die -en  |
| 5. <b>Krankheit</b> , die -en                       |   |

## **{3. Organe des Körpers}**

► Vgl. dazu Abschn. 11/Kap. 1.1

## **B. Fertigkeiten Zertifikatsstufe**

### **B3. Lexik: Verben - Verbalgruppen**

#### **{1. Ärztliche Hilfe brauchen / krank sein / verletzt sein / Unfall haben / sterben}**

- |   |   |
|---|---|
| 1. <b>brechen sich</b> , etwas                            | 7. <b>Kind bekommen</b>                                 |
| 2. <b>erbrechen</b>                                       | 8. <b>klagen</b> , über Schmerzen                       |
| 3. <b>fallen / gefallen sein</b>                          | 9. <b>schneiden sich</b> (Finger)                       |
| 4. <b>gebrannt haben sich</b> (A) // (D) <b>verbrannt</b> | 10. <b>schwanger sein</b>                               |
| 5. <b>gefallen sein</b>                                   | 11. <b>stürzen / gefallen sein</b>                      |
| 6. <b>gestorben sein</b>                                  | 12. <b>verbessert</b> ≠ <b>verschlechtert</b> (Zustand) |
|   | 13. <b>verschlechtert</b> (Zustand)                     |

#### **{2. Formalitäten beim Besuch von Gesundheitsinstitutionen }**

- |  |  |
|--|--|
| 1. <b>anmelden sich bei</b> (Arzt, Assistent/in) | 2. <b>versichert sein bei</b> (Krankenkasse) |
|--|--|

#### **{3. Ärztliche Hilfe bekommen}**

- |  |   |
|--|---|
| 1. <b>behandeln</b> jmA mit (Mittel, Medikament) | 5. <b>gesund werden</b>                                 |
| 2. <b>eine Spritze geben / bekommen</b>          | 6. <b>heilen</b> jm. <b>von / geheilt werden von</b>    |
| 3. <b>erlauben</b> jmD. etw.                     | 7. <b>verbieten</b> jmD. <b>etw.</b> (Essen, Tätigkeit) |
| 4. <b>frei machen</b> (Körper)                   | 8. <b>wirken</b> [Qualifikator] ( <b>Medikament</b> )   |

### **B4. Lexik - Substantive**

#### **{1. Ärztliche Versorgung und ärztliche Einrichtungen}**

- |   |  |
|---|--|
| 1. <b>-arzt</b> , der (Kinder~, Frauen~, Zahn~) | 7. <b>Schmerz</b> , der -en                      |
| 2. <b>Kabine</b> , die -n (Umkleide~)           | 8. <b>Tod</b> , der                              |
| 3. <b>Lebensgefahr</b> , die -en                | 9. <b>Tropfen</b> , die                          |
| 4. <b>Mittel</b> , das                          | 10. <b>Verband</b> , der -"e                     |
| 5. <b>Operation</b> , die -en                   | 11. <b>Vertretung</b> , die -en (des Arztes)     |
| 6. <b>Patient</b> , der -en / -innen, die       | 12. <b>Zustand</b> , der -"e (gesundheitliche ~) |

## **{2. Organe des Körpers}**

► Vgl. dazu Abschn. 11/Kap. 1.1

## **{3. Krankheit(en) - Medikamente}**

- |                             |                      |
|-----------------------------|----------------------|
| 1. Aids, das                | 6. Schnupfen, der -Ø |
| 2. Geburt, die -en          | 7. Tablette, die -n  |
| 3. Gift, das -e             | 8. Tropfen, die -Ø   |
| 4. Loch, das "-er (im Zahn) | 9. Wunde, die -n     |
| 5. Salbe, die -n            |                      |

## **{4. Krankenversicherung}**

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Krankenkassa, die -e (A) // (CH/D) -<br>kasse | 2. Versicherung, die -en |
|--|--------------------------|

## **C. Fertigkeiten Mittelstufe 1**

### **C3. Verben - Verbalgruppen**

#### **{1. Ärztliche Hilfe brauchen / krank sein / verletzt sein / Unfall haben / sterben}**

- |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. am Leben sein              | 6. Nasenbluten haben          |
| 2. einlösen (Rezept)          | 7. niesen                     |
| 3. entbinden von (einem Kind) | 8. tödlich sein               |
| 4. Kind zur Welt bringen      | 9. verbrennen sich            |
| 5. Kind erwarten              | 10. verschreiben (Medikament) |

#### **{2. Ärztliche Hilfe bekommen}**

- |                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1. eingipsen                      | 3. plombieren (Zahn)             |
| 2. geheilt werden von [Krankheit] | 4. schützen sich vor [Krankheit] |

### **C4. Lexik - Substantive**

#### **{1. Ärztliche Versorgung und ärztliche Einrichtungen}**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Apotheker(in), der / die               | 7. Krankenzimmer, das -Ø               |
| 2. Besuchszeit, die -en                   | 8. Monatsbinde, die // (CH) Damenbinde |
| 3. Damenbinde, die -n (CH)                | 9. Verbandszeug, das -Ø                |
| 4. Facharzt, der -"-e                     | 10. Verhütungsmittel, das -Ø           |
| 5. Hausarzt, der ≠ Facharzt, der -"-e     | 11. Wirkung, die -en von (Medikament)  |
| 6. Krankenstation, die / Station, die -en |  |

#### **{2. Krankheit(en) - Medikamente}**

- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| 1. Entzündung, die -en | 2. Vergiftung, die -en |
|------------------------|------------------------|

## Kapitel 4 Rauchen - Drogen

Die Lerner sind in der Lage, sprachlich adäquat zu reagieren, wenn ihnen eine Zigarette angeboten wird, wenn sie rauchen und dies nicht erlaubt ist bzw. sie sich durch das Rauchen anderer beeinträchtigt fühlen. Die Lerner können ferner über Drogen und Drogenkonsum sprechen, der bekanntlich ein gesellschaftliches Problem darstellt.

### A. Fertigkeiten Grundstufe

Die Lerner sind in der Lage, sich zu erkundigen, ob das Rauchen gestattet ist, dieser Bitte zustimmen oder sie ablehnen.

A1. Sprechhandlungen	A2. Formulierungen - Strukturen
1. Erlaubnis einholen, rauchen zu dürfen	• Entschuldigen Sie, darf ich rauchen? ⇔ Ja, / Nein. [ Erklärung].
2. Ablehnen der Bitte, rauchen zu dürfen.	• ⇔ Nein, tut mir Leid. Ich bin Nichtraucher. • Bitte rauchen Sie nicht.
3. Zustimmung zur Bitte, rauchen zu dürfen.	• Bitte, rauchen Sie nur.
4. Erfragen der Rauchgewohnheiten und Antworten auf Frage.	• Rauchen Sie? / Ja! ≠ Nein!
5. Verweisen auf Rauchverbot.	• Hier ist Nichtraucherzone.

### A3. Lexik: Verben - Verbalgruppen

1. dürfen

2. rauchen etwA.

### A4. Lexik - Substantive

1. Nichtraucher(in), der /die

5. Zigarette, die -n

2. Raucher(in), der / die

6. Zündholz, das -"er (A/CH) // (D) Streichholz, das -"er

3. Streichholz, das -"er (D) // (ZÜNDHOLZ)

4. Trafik, die (A) // (CH/D) Tabakladen, der / Kiosk, der -e

## B. Fertigkeiten Zertifikatsstufe

Die Lerner sind weiters in der Lage, Zigaretten anzubieten, sie abzulehnen usw. Sie sind weiters in der Lage, zu Drogen eine Stellungnahme abzugeben.

B1. Sprechhandlungen	B2. Formulierungen - Strukturen
1. Erlaubnis einholen, rauchen zu dürfen	• [Entschuldigen Sie], macht es Ihnen etwas aus, wenn ich rauche? ⇔ Ja, / Nein. [ Erklärung].
2. Anbieten von Feuer und Rauchwaren.	• Rauchen Sie? [ einladende Geste] • Darf ich Ihnen Feuer geben?
3. Bitten um Feuer.	• Können Sie mir Feuer geben?
4. Bitten um eine Zigarette.	• Kann ich eine Zigarette haben? • Hast du eine Zigarette für mich?
5. Meinung zu Drogen abgeben	• Ich finde, dass Drogen [Qualifikator]. Ich finde, dass Drogen schlecht/gefährlich ... sind.

## B3. Lexik: Verben - Verbalgruppen

1. nehmen (Drogen)

2. trinken (viel)

## B4. Lexik - Substantive

1. Alkohol, der -Ø

8. Heroin, das

2. Aschenbecher, der

9. Nichtraucherabteil, das (im Zug)<sup>OL</sup>

3. Automat, der (Zigaretten~)

10. Pfeife, die -n

4. Droge, die -n (leichte/schwere)

11. Raucherabteil, das -e<sup>OL</sup>

5. Drogenabhängige, der / die<sup>OL</sup>

12. Tabak, der

6. Feuer (haben), das

13. Therapie, die -n

7. Feuerzeug, das -e

## C. Fertigkeiten Mittelstufe 1

## C3. Lexik: Verben - Verbalgruppen

1. anzünden ≠ auslöschen (Zigarette)

3. fixen

2. auslöschen (Zigarette)

4. saufen

#### **C4. Lexik - Substantive**

- |  |  |
|--|--|
| 1. <b>Alkoholismus</b> , der                           | 8. <b>Schachtel</b> , die; (Zigaretten~) |
| 2. <b>Alkoholiker</b> , der / ~ <b>Trinker</b> , der   | 9. <b>Junkie</b> , der -s                |
| 3. <b>Betreuer</b> , der / die                         | 10. <b>Kokain</b> , das                  |
| 4. <b>Drogenberatung</b> , die                         | 11. <b>Packung</b> , die -en             |
| 5. <b>Fixer</b> , der / -in, die / <b>Junkie</b> , der | 12. <b>Therapieplatz</b> , der -"e       |
| 6. <b>Haschisch</b> , das / <b>Kanabis</b> , das       | 13. <b>Trinker</b> , der / -in, die      |
| 7. <b>Nichtraucherzone</b> , die                       | 14. <b>Zigarre</b> , die -n              |



### **Inhalt der CD-ROM**

Hilfsmaterialien zur CD-ROM  
und zum Lernzielkatalog

Allgemeine INFORMATIONEN  
zum OSD und den OSD-  
Prüfungen

Die LERNZIELKATALOGE zur  
LEXIK - SPRECHHANDLUNGEN -  
STRUKTUREN über das  
INHALTSVERZEICHNIS aufrufen

Das GESAMTREGISTER und die  
anderen REGISTER der  
LERNZIELKATALOGE des OSD  
aufrufen

Die konzeptionellen Grundlagen  
der LERNZIELKATALOGE des  
OSD

Die nationalen Varietäten  
des Deutschen im  
Unterricht DaF

Die Abschnitte zum  
INTERKULTURELLEN LERNEN

HÖRTEXTE ZUM KAPITEL  
DISKURS

Exemplarische  
PRÜFUNGSTEXTE

## *Österreichisches Sprachdiplom*

### **Willkommen auf der *ÖSD* CD-ROM**

**Erstellt von Rudolf Muhr**

Der Autor des ÖSD-Lernzielkatalogs und der CD-ROM, Prof. Rudolf Muhr - und die MitarbeiterInnen der Prüfungszentrale des Österreichischen Sprachdiploms Dr. Manuela Glaboniat (Leiterin), Mag. Elisabeth Piskernik, Mag. Margit Doubek, Mag. Karoline Janicek, Mag. Hanna Bancher freuen sich, dass Sie sich zum Kauf der CD-ROM entschlossen haben.

Wir hoffen, dass die Lernzielkataloge und die CD-ROM bei der Gestaltung Ihres Unterrichts und der Erstellung von Unterrichtsmaterialien hilfreich sein werden.

Über Rückmeldungen - welcher Art immer - würden wir uns freuen.

#### Unsere Adresse:

Prüfungszentrale des Österreichischen Sprachdiploms Deutsch,

Althausstr. 7-9 / 10, A - 1090 Wien

Tel.: + (43) 1 319 33 95 Fax: + (43) 1 319 33 96

E-Mail: [osd@son.at](mailto:osd@son.at); Internet: [www.osd.at](http://www.osd.at)

#### Die Adresse von Prof. Muhr:

Institut f. Germanistik der Karl-Franzens Universität Graz

Projekt Österreichisches Deutsch

Heinrichstr. 22/2, A-8010 GRAZ

Tel. 0043-316-380-8176

Fax. 0043-316-401-427

E-Mail: [muhr@eww.kfunigraz.ac.at](mailto:muhr@eww.kfunigraz.ac.at) Internet: [www.oedt.kfunigraz.ac.at/oedt/](http://www.oedt.kfunigraz.ac.at/oedt/)

[www.oedt.kfunigraz.ac.at/oeswort/](http://www.oedt.kfunigraz.ac.at/oeswort/)

© Für den Inhalt: Prof. Rudolf Muhr und Prüfungszentrale des ÖSD

© Für den Vertrieb: Verlag obv&hpt

**ZURÜCK zur STARTSEITE**